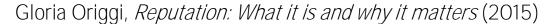


## AVINU MALKEINU: WHO IS DOING GOD'S PR?

Yom Kippur 5786 | Rabbi Dr Elliott Karstadt



All of us have two egos, two selves. These parallel and distinguishable identities make up who we are and profoundly affect how we behave. One is our subjectivity, consisting of our proprioceptive experiences, the physical sensations registered in our body. The other is our reputation, a reflection of ourselves that constitutes our social identity and makes how we see ourselves seen integral to our self-awareness. At the beginning of the twentieth century, American sociologist Charles Horton Cooley called this second ego the looking-glass self. This second ego is woven over time from multiple strands, incorporating how we think the people around us perceive and judge us. In fact, our understanding of this second self is not created simply by reflection but by refraction of our image that is warped, amplified, redacted, and multiplied in the eyes of others. This social self controls our lives to a surprising extent and can even drive us to commit extreme acts. It does not really belong to us but is rather the part of us that lives in and through others. Yet the feelings that it provokes - shame, embarrassment, self-esteem, guilt, pride - are both very real and deeply rooted in our emotional experience. Biology demonstrates that our body responds to shame as if it were a physical wound, releasing chemical substances that provoke inflammation and a rise in the level of cortisol. A slap in the face does more harm to our selfesteem than to our stinging and reddened cheek.

Babylonian Talmud, Sanhedrin 99b-100a

אפיקורוס. רב ורבי חנינא אמרי תרוייהו: זה המבזה תלמיד חכם. רבי יוחנן ורבי יהושע בן לוי אמרי: זה המבזה חבירו בפני תלמיד חכם.

Apikoros. Rav and Rabbi Chanina both said, 'This one who denigrates a Torah scholar.' Rabbi Yochanan and Rabbi Yehoshua ben Levi said, 'This is one who denigrates his fellow\* in front of a Torah scholar.'



## Avinu Malkeinu

Avinu Malkeinu, deal with us for the sake of your name.

Avinu Malkeinu, do it for your sake, not for our sake.

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶּך: אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַנְךְ אָם לֹא לְמַעֲנֵנוּ:

## From the *Machzor*

In Your hands is the soul of every living creature, the spirit of every human being. The soul is Yours and the body is Your creation; have pity on Your work. The soul is Yours and the body is Yours; forgive us for the sake of Your name, for You are known as a God of love and mercy.

כִּי בְּיָדְדְּ נֶפֶשׁ כָּלֹ־חָי וְרוְּחַ כָּלֹ־בְּשַׂר־אִישׁ: הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף פָּעֲלָךְ. חוְּסָה עַל עֲמָלָךְ: הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף שֶׁלָךְ: יהוה עֲשֵׂה לְמִעֲן שְׁמֶךְ. כִּי אֵל רַחוּם וְחַנּוּן שְׁמֶךְ:

## Exodus 32:9-14 (with the JPS Translation)

<sup>9</sup> The Eternal further said to Moses, "I see that this is a stiffnecked people. 10 Now, let Me be, that My anger may blaze forth against them and that I may destroy them, and make of you a great nation." 11 But Moses implored the Eternal his God, saying, "Let not Your anger, Eternal, blaze forth against Your people, whom You delivered from the land of Egypt with great power and with a mighty hand. 12 Let not the Egyptians say, 'It was with evil intent that he delivered them, only to kill them off in the mountains and annihilate them from the face of the earth.' Turn from Your blazing anger, and renounce the plan to punish Your people. <sup>13</sup> Remember Your servants, Abraham, Isaac, and Israel, how You swore to them by Your Self and said to them: I will make your offspring as numerous as the stars of heaven, and I will give to your offspring this whole land of which I spoke, to possess forever." <sup>14</sup> And the Eternal renounced the punishment planned for God's people.

ס וַיּאֶמֶר יְהֹוָה אֶל־מֹשֶׁה רָאִיתִי אֶת־הָעָם

הַנִּיחָה לְּי וְיְחַר־אַפִּי בָהֶם וַאֲכַלֵּם וְאֵנֱשֶׂה

הַנַּיחָה לִּי וְיְחַר־אַפִּי בָהֶם וַאֲכַלֵּם וְאֵנֱשֶׂה

אוֹתְךְּ לְגוֹי גִּדוֹל: ׳א וַיְחַל מֹשֶׁה אֶת־פְּנֵי

יְהוֹה אֱלֹהָיו וַיֹּאמֶר לָמָה יְהוֹה יֵחֶרָה אַפְּךְ

בְּעַמֶּךְ אֲשֶׁרְ הוֹצֵאתְ מֵאֶרֵץ מִצְרַיִם בְּכֹחַ גִּדוֹל

בְּעַמֶּךְ אֲשֶׁרְ הוֹצֵאתְ מֵאֶרֵץ מִצְרַיִם בְּכֹחַ גִּדוֹל

וּבְיֵד חֲזָקְה: ׳ב לָמָה שִׁיּב מֵחֲרוֹן אַפֶּּךְ וְהִנָּחֵם

בְּרְעָה הוֹצִיאָם לַחֲרִגֹּ אֹתָם בָּהְרִים וֹלְכַלֹתְם בְּרָעָה לְעַמֶּרְ יִבְּתָם לְהַרְגַ אֹתָם בְּבְּרָהָם לְיִצְחָלְ עִלְּכִלִיךְ אֲשֶׁרְ נִשְׁבַּעְתִּ לָהֶם בְּרְיִבְּה אֲשֶׁרְ נִשְׁבַּעְיִתְּ לְהָם בְּרְּיִבְּיִרְ אֲשֶׁרְ אַשֶּׁרְ אָמַלְרְתִּי אָתֵּן וְנִתְלִי בְּנִיךְ הַאָּלֶרְץ הַוֹּאת אֲשֶׁרְ אָמַרְתִּי אָתֵּן לְנִבְּיִ לְּעָבֶּר לְעֲבֶּלוֹת לְעַמָּוֹת לְעַמִּר יִבְּרָתִם יְהוֹתְ עַלְם: ׳דֹּ וַיִּנְּחָם יְהוֹהְ עַלִּר בְּרָתִּ לְעַמִּוֹת לְעַמִּוֹת לְעַמִּוֹן וְבְּבָּר לְעֲשִׂוֹת לְעַמִּוֹן בִּיְרִי בְּרָתִּ בְּרָת לְעַשְׁוֹת לְעַמִּוֹן יִבְּרָל בְּבָּר לַעֲשׁוֹת לְעַמִּוֹן יִבְּרָת בְּבָּר לַעֲשׁוֹת לְעַמִּוֹן יִבְּבָּר לְנִשְׁיוֹת לְעַמִּוֹת לְעַמִּוֹן בִּיר בְּבָּר לַעֲשׁוֹת לְעַמִּוֹת לְעַמִּוֹל בְּבָּר לְעֲשׁוֹת לְעַמִּיוֹת לְעִמְלוֹי.